



## RAPPEL / REMINDER

Pour un usage sécuritaire et agréable de la piscine, il est recommandé :

- Que chacun prenne une douche avant d'entrer dans la piscine
- **Que les enfants de moins de 12 ans soient accompagnés d'un adulte.**
- Que toute personne ayant les cheveux à la hauteur des épaules ou plus longs doive porter un casque de bain (pour empêcher que les cheveux bloquent les drains).

Il est interdit de :

- **Courir autour de la piscine.**
- Fumer, manger ou boire dans l'aire de la piscine.
- Ajuster le thermostat ou l'humidistat (seul le surintendant peut le faire).

**VEUILLEZ FERMER LE CONTRÔLE DU BAIN TOURBILLON AVANT DE QUITTER**

\*\*\*\*

For safe and pleasurable use of the pool:

- Everyone must shower before entering the pool;
- Children under 12 must be accompanied by an adult;**
- Anyone with hair that is shoulder level or longer must wear a swim cap (in order not to clog the drains).

It is forbidden:

- To run around in the pool area;**
- To smoke, eat or drink in the pool area;
- To attempt to adjust the thermostat or humidistat, (which may only be done by the superintendent).

**PLEASE TURN OFF THE CONTROL FOR THE HOT TUB WHEN YOU LEAVE**